

Starteris / Starter / Смартер

1. Laša tartars ar avokado austrumu gaumē,
pasniegts ar nori un sojas mērci /
Salmon tartar with avocado in oriental style,
served with nori and soy sauce /
Тартар из лосося с авокадо по-
восточному, подается с нори и соевым
соусом

12,50

Korea / *1,4,6,7,11



3. 3 veidu siers gatavots uz oglēm, pasniegts ar
bumbieru un sīpolu čatnija brusketu /
3 types of cheese cooked on coals, served with pear
and onion chutney bruschetta /

3 вида сыра, приготовленные на углях, подаются
с грушей и брускеттой с луковым чатни

12,80

*1,3,7,8

5. "Adžipsandal" - dārzeni gruzīņu gaumē,
gatavoti uz oglēm bez mizas /

"Adjipsandal" - vegetables in Georgian style,
cooked on coals without skin /

"Аджипсандал" - запеченные овощи на углях
по-грузински без кожицы

7,50

*11

7. Tunča tataki sezama aizdarā pasniegts ar
vasabi, sojas mērci un ingveru /

Sesame-wrapped tuna tataki served with
wasabi, soy sauce and ginger /

Такаки из тунца в кунжутной рубашке,
подается с васаби, соевым соусом и имбирем

15,50

Japan / *4,8,11

9. Karpašo no skumbrijas /
Mackerel carpaccio /

Карпаччо из скумбрии /

6,80

*6



2. Pikantie baklažānu un nori rullīši /
Spicy eggplant and nori rolls /

Пикантные ролетики из
баклажанов и нори

8,80

Korea / *6,7,8,11

4. No liellopa filejas gatavota basturma /
Basturma made from beef fillet /

Бастурма из филе говядины /

7,90

*6,8

6. Karaliskās garneles ranējumā /
King prawn tempura /

Королевские креветки темпура

13,80

Japan / *1,4,6,12



8. Marinēta skumbrija ar sīpoliem /
Marinated mackerel with onions /

Скумбрия маринованная с луком /

6,50

*4,6,12,14

10. Grauzdiņu asorti pasniegti ar ķiploku,
siera zaļumu pastu /

Assorted toasts served with garlic, cheese
greens paste /

Ассорти гренок с пастой из сыра, чеснока
и зелени

7,50

*1,3,7

11. Grieķu olīvas ar baziliku /
Greek olives with basil /

Греческие оливки с базиликом /

3,70

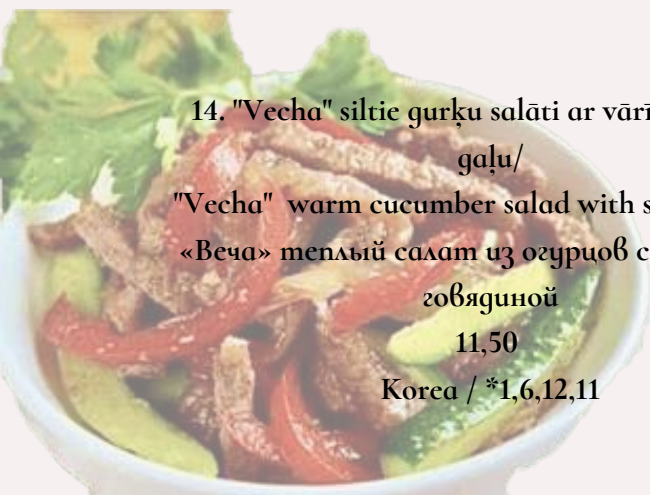
*12

Salāti / Salad / Салаты

12. Svaigu dārzeņu assorti 2 pers./
Assorted fresh vegetables for 2 pers./
Ассорти из свежих овощей на 2 перс.

12,50

*6



14. "Vecha" siltie gurķu salāti ar vārītu liellopa
gaļu/
"Vecha" warm cucumber salad with stewed beef/
«Веча» теплѳй салат из огурцов с отварной

говядиной

11,50

Korea / *1,6,12,11

16. Dāmu salāti ar brie sieru, zemenēm un
bumbieru /

Ladies' salad with brie cheese, strawberries
and pear /

Дамский салат с сыром бри, клубникой
и грушей

10,20

*10,7,5

18. Burkāni korejiešu gaumē /

Korean style carrots /

Морковь по корейски

3,50

*10,11,12

13. Salāti ar astoņkāji pupiņām un korejiešu
burkāniem /

Fresh leaf with octopus beans and korean carrots /

Салат с осминогом, морковь по корейски,
зелень, фасоль

15,30

Korea / *2,9,11,6

15. Svaigu lapu salāti ar burratu, basturmu un
pesto /

Fresh leaf salad with burrata, basturma and
pesto /

Салат из свежих листьев с бурратой,
бастурмой и соусом песто

12,80

*6

17. Cēzars ar pašmāju mērci un tīģergarnelēm /
Caesar with homemade sauce and tiger prawns /

Цезарь с фирменным соусом и тигровыми
креветками

10,50

*1,3,4,7

19. Kim chi (tradicionālie asie salāti) /

Kim chi (traditional spicy salad) /

Ким чи (традиционный острый
салат)

3,50

*12,9



Zupas / Soups / Супы

20. Zupa „Hemultan” ar jūras produktiem un zivi,
 tiek pasniegts ar rīsiem /

"Hemultan" soup with seafood and fish is served
 with rice /

Суп «Хемультан» с морепродуктами и рыбой
 подается с рисом

16,50

Korea / *2,4,6,9,11,12



22. Aukstais gaspačo ar garneļēm /
 Cold gazpacho with shrimp /

Холодный гаспачо с креветками

9,80

*2

24. Brokoļu krēmzupa /

Cream of broccoli soup /

Крем-суп из брокколи

6,90

*7,9

21. Ungāru gulašzupa ar liellopu /
 Hungarian goulash soup with beef /
 Венгерский суп-гуляш с говядиной

10,80

*9,10,12

23. Asā zupa „Kim chi tige” ar kim čī,
 cūkgaļu, sēnēm un rīsiem /
 Spicy soup "Kim chi tige" with kimchi, pork,
 mushrooms and rice /

Острый суп „Ким чи тиге” со свиной,
 ким чи, грибами и рисом

12,50

Korea / *6,9,11,12



Veģetārie ēdieni / Vegetarian / Вегетарианское



25. Kartupeļu pankūkas ar karamelizētiem sīpoliem /
 Potato pancakes with caramelized onions /

Картофельные блинчики с карамелизированным
 луком

7,50

*1,7

27. "Adžipsandal" - dārzeņi gruzīņu gaumē, gatavoti
 uz oglēm bez mizas /

"Adjipsandal" - vegetables in Georgian style, cooked
 on coals without skin /

"Аджипсандал" - запеченные овощи на углях по-
 грузински без кожицы

7,50

*11



26. Aukstā gaspačo zupa /
 Cold gazpacho soup /

Холодный суп гаспачо

8,50

28. Svaigu dārzeņu salāti ar olīveļļu /
 Fresh vegetable salad with olive oil /

Салат из свежих овощей с
 оливковым маслом

6,70

29. Puķkāposta steiks /
 Cauliflower steak /

Стейк из цветной капусты

7,50

Bērniem / For children / Для детей

30. Svaigi salāti ar gurķi, tomātiem un krējumu /
Fresh salad with cucumbers, tomatoes and sour cream /
Свежий салат из огурчиков и помидорчиков со

сметаной

5,80

*7

32. Vistas kotlete ar kartupeļu biezenīti /
Chicken cutlet with mashed potatoes /
Куриная котлета с картофельным

нлопе

6,50

*1,3,7



31. Vistas zupa ar makaroniem /
Chicken soup with pasta /
Куриный супчик с лапшой

6,30

*1,3

33. Vistas nagetti ar fri /
Chicken nuggets with french potato /
Куриные нагетсы с фри

6,50

*1,3,8,12

34. Vareņiki ar biezpienu /
Vareniki with cottage cheese /
Вареники с творогом

6,20

*1,3,7

Miltu / Flour dishes / Мучное

35. Pašgatavotie pelmeņi ar tītaru - cūkgaļu,
pasniegti ar buljonu /

Homemade dumplings with turkey and pork /

Пельмени с индейки - свинины

собственного приготовления с бульоном

7,50

*1,6

36. Imperatoriskie pelmeņi „Baoczi”
(tītars, liellops) – gatavoti uz tvaika /
Imperial dumplings "Baoczi" (turkey, beef)
made on steam /

"Баоцзы" императорские пельмени
(индейка, говядина) - на пару

8,90

China / *1,6,11

37. Pizza Margarita

9,50

*1,3,7

39. Pizza 4 cheese Restorāns 77 gaumē /

Author pizza 4 cheese /

Авторская пицца 4 сыра

14,50

*1,3,7



38. Pizza salami

11,50

*1,3,7

40. Plānais fakačo / Thin focaccia / Тонкая
фокачча

4,50

*1,3,7

Gaļa / Meat / Мясо

41. Antrekots franču gaumē gatavots „josper” tipa krāsni, pasniegts ar sparģeļiem / French-style entrecote cooked in a "josper" type oven, served with asparagus / Антрекот по-французски, приготовленный в печи типа «josper», подается со спаржей
23,80 / *6,10,11
42. Grill mix 4-5 pers. (jakitori, vistas krūtiņa, c/g steiks, c/g ribiņas, jēra kare, kartupeļi, dārzeņi, rīsi) / Grill mix for 4-5 pers. (yakitori, chicken breast, pork steak, pork ribs, lamb kare, potatoes, vegetable, rice) / Гриль-микс на 4-5 перс. (якитори, куриная грудка, свиной стейк, свиные ребрышки, карэ ягненка, картофель, овощи, рис)
64,50
43. Jaunzēlandes jēra kare / New Zealand lamb kare / Карэ новозеландского ягненка
19,50 / *6
44. Minion steiks pasniegts ar spinātu biezeni / Minion steak served with spinach puree / Стейк миньон подается с пюре из шпината
25,80 / *6,9
45. Pīles fileja ar ābolu un plūmēm gatavota „josper” tipa krāsni, pasniegta ar fakačo / Duck fillet with apple and plums cooked in a "josper" type oven, served with facacho / Филе утки с яблоком и сливами, приготовленное в печи типа «josper», подается с факаччо
14,90 / *1,6,10
46. Kukurūzas cālis gatavots „josper” tipa krāsni, pasniegts ar fakačo / Corn chicken cooked in a "josper" type oven, served with facacho / Кукурузный цыпленок, приготовленный в печи типа «josper», подается с факаччо
13,50 / *6,9
47. „Čalahadz” cūkgaļa ar kaulu armēņu gaumē gatavota uz grila / "Chalahadz" pork with bone in Armenian style, cooked on the grill / "Чалахадж" свинина на кости по-армянски, приготовленная на углях
13,90 / *6,9
48. „Jakitori” vistas šašliks uz iesma / "Yakitori" chicken shashlik / "Якитори" куриный шашлык на шпалке
12,50
Japan / *6,11
49. Cūkgaļas ribiņas sojas-medus marinādē austrumu gaumē, pasniegtas ar rīsiem, kim čī un korejiešu burkāniem / Pork ribs in soy-honey marinade in oriental taste, served with rice, kimchi and korean carrots / Свиные ребрышки в соево-медовом маринаде по-восточному, подается с рисом, кимчи и корейской морковью
13,20 €
Korea / *6,11
50. Sacerpums ar vistu un dārzeņiem, tiek pasniegts ar rīsiem, kim čī un korejiešu burkāniem / Baking pan with vegetables and chicken, served with rice, kimchi and korean carrots / Жаровня – курица с овощами, подается с рисом, кимчи и корейской морковью
13,50
Korea / *6,9,11
- 

Gaļa / Meat / Мясо

51. Maigā vistas krūtiņa gatavota „josper”
tipa krāsni, pasniegta ar fakačo/
Tender chicken breast cooked in a "josper"
type oven, served with facacho /
Нежная куриная грудка, приготовленная в
печи типа "josper", подается с факаччо
11,90 / *6,9

52. Sulīgais cūkgaļas steiks gruzīnu gaumē
gatavots „josper” tipa krāsni, pasniegts ar
fakačo /
Juicy Georgian-style pork steak cooked in a
"josper" type oven, served with fakacho /
Сочный стейк из свинины по-грузински,
приготовленный в печи типа «josper»,
подается с факаччо
13,20 / *6,9,11

Jūra / Sea / Море

53. Mīdijas saldkrējuma – ķiploku mērcē
pasniegtas ar rīsiem /
Mussels in sweet cream-garlic sauce served
with rice /
Мидии в сливочно-чесочном соусе с рисом
18,50
*14,7,8,1

54. Astoņkājis gatavots uz grila /
Octopus cooked on the grill /
Осьминог приготовленный на гриле
19,50
Japan / *2

55. Laša steiks uz sparģeļiem gatavots
„josper” tipa krāsni /
Salmon steak on asparagus cooked in a
"josper" type oven /
Стейк из лосося на спарже,
приготовленный в печи типа «josper»
19,50
*1,4,9

56. Karaliskās garneles uz iesma pasniegtas ar
vasabi mērci /
King prawns on a skewer served with wasabi
sauce /
Королевские креветки на шпажке,
подаются с соусом васаби
14,50
Japan / *2,6,11

57. Dorada austrumu gaumē ar kapijas
pipariem /
Dorada in an oriental taste with capia
pepper /
Дорادا по восточному с перцем капия
16,80
Korea / *1,4

58. Jūras asaris rozmarīna un citrona
aizdarā gatavots „josper” tipa krāsni /
Sea bass with rosemary and lemon cooked
in a "josper" type oven /
Сибас с розмарином и лимоном
приготовленный в печи типа «josper»
15,50
*1,4

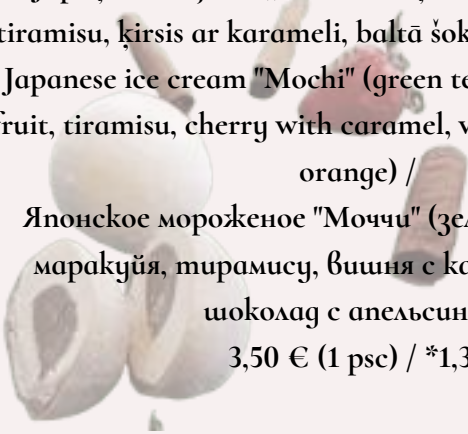


Deserti / Dessert / Десерты

59. Jarāņu saldējums „Mochi” (zaļā tēja, kokos-marakuja, tiramisu, ķirsis ar karameli, baltā šokolāde ar apelsīnu) / Japanese ice cream "Mochi" (green tea, coconut-passion fruit, tiramisu, cherry with caramel, white chocolate with orange) /

Японское мороженое "Моччи" (зеленый чай, кокос-маракуйя, тирамису, вишня с карамелью, белый шоколад с апельсином)

3,50 € (1 psc) / *1,3,8



61. Šokolādes lava cake /

Chocolate lava cake /

Шоколадный лава кейк

6,90 € / *1,3,7

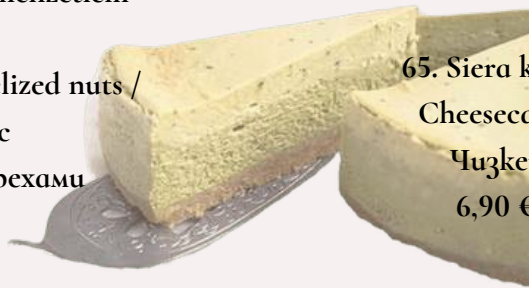
63. Saldējums matcha ar karamelizētiem riekstiem /

Matcha ice cream with caramelized nuts /

Мороженое matcha с

карамелизованными орехами

5,50 € / *1,3,8,7



60. Noturēta konjakā plūme pildīta ar mandeli pasniegta ar saldējumu /

Plum in cognac, stuffed with almond, served with ice cream /

Миндаль в чернослове выдержанный в коньяке с мороженым

7,90 € / *8

62. Zemeņu - mango muss /

Strawberry - mango mousse /

Мусс клубника, манго

6,90 € / *1,3,7

64. Apreibušais bumbieris vīnā /

Drunk pear in wine /

Пьяная груша в вине

6,50 € / *8

65. Siera kūka matcha /

Cheesecake matcha /

Чизкейк matcha

6,90 € / *1,3,7,8

Garnīrs / Garnish / Гарниры

66. "Adžipsandal" - dārzeņi gruziņu gaumē, gatavoti uz oglēm bez mizas /

"Adjipsandal" - vegetables in Georgian style, cooked on coals without skin /

"Аджипсанда" - запеченные овощи на углях по-грузински без кожицы

7,50 / *11

68. Kukurūza septa uz oglēm ar eļļu ghi /

Corn with oil ghi roasted on coals /

Кукуруза с маслом ghi на углях

4,30 €

70. Sparģeļi / Asparagus / Спаржа

4,80 €

67. Kartupeļi mājas gaumē ar ķiploku /

Home-style potatoes with garlic /

Картофель по-домашнему с чесноком

3,50 €

69. Kartupeļi fri / French

potato/ Картошка фри

4,20 €

71. Svaigi dārzeņi /

Fresh vegetables /

Свежие овощи

5,00 €

Ūdens / Water / Boga

Mangali / мангали / mangali 0,33
2,00

Citrons, laims, piparmētra / Lemon, lime, mint
/ Лимон, лайм, мята

San Pellegrino 0,25 / 0,75
2,60 / 4,80

Citrons, greipfrūts, rozmarīns / Lemon,
grapefruit, rosemary / Лимон, грейпфрут,
розмарин
1 L – 5,00

Sulas/ Juices/ Coku

Svaigās sulas / Fresh juice / Свежевыжатые
coku 0,2

apelsīnu / апельсиновый / orange
greipfrūts / грейпфрутовый / grapefruit
4,50

ābolu / apple / яблочный
burkānu / carrot / морковный
4,80



Sula cido / Cok Cido / Juice Cido
2,30

Gāzētie dzērieni / Carbonated drinks / Газированные напитки

Cola / Sprite / Fanta 0,25
2,80
Energy drink 0,25
4,00

Kvass Valmiermuiža / Квас Valmiermuiža 0,5
4,20

Fentimans premium tonic /
cherry cola /
rose 0,2
3,50

Gardu muti rabarberu 0,33
3,80

Limonādes / Lemonades Лимонады

Mang-go - yeoljeong gwail 0,3/0,5
(mango-marakuja /
Mango - passion fruit /
Манго - маракуйя)
0,3 / 0,5
4,80 / 6,80

Bae jeong-won 0,3/0,5
(bumbieru dārzs / pear garden /
грушевый сад)
4,50 / 6,50



Limonādes / Lemonades Лимонады

Bogsung-a jeong-won
(Persiku dārzs / Персиковый сад /
Peach garden)
0,3 / 0,5
4.50 / 6.50

Ttalgı limoneideu
(Zemeņu limonāde /
Клубничный лимонад /
Strawberry lemonade)
0,3 / 0,5
4.50 / 6.50



Ledus dzērieni / Ice drinks / Ледяные напитки

Ledus latte / Ice latte / Холодная
кофе Латте
3,80

Šokolādes ledus latte / Chocolate Iced
Latte / Холодная шоколадная латте
3,90

Ledus persiku tēja / Iced peach tea /
Холодный персиковый чай
3,80

Ledus matcha latte / Iced matcha
latte / Холодная латте матча
4,00

Karstie dzērieni / Hot drinks / Горячие напитки

Melna kafija / black coffee / черный
кофе
2,50

Amerikano
2,50

Kafija ar pienu / Coffee with milk/
Кофе с молоком
2,60

Espresso
2,00

Каруџино / Carruccino
3,20

Caffe Latte
3,50

Какао / Cоsоа/ Какао
3,30



Tēju karte / Tea menu / Меню чая

Melnā tēja / Black tea / Черный чай

Early grey

Zaļā tēja ar jasmīnu / Green with jasmine / Зеленый чай
с жасмином



Zaļā tēja / Green tea / Зеленый чай

Pīpirmētru tēja / Mint tea / Мятный чай

Augļu tēja / Fruit tea / Фруктовый чай

4,00

Matcha

4,50

Ingvera, citrona, medus / Ginger, lemon, honey /

Имбирь, лимон, мед

5,30

Milky oolong

4,50

Strawberry cream

4,50

Korean ginseng

6,00

Bezalkoholiskie kokteili / Non alcoholic coctails / Безалкогольные коктейли

Virgin Aperol Spritz
5,80

Virgin Pina Colada
5,00

Virgin mojito
5,50

Zemeņu vai banānu piena kokteilis /
Strawberry or banana milkshake /
Клубничный или банановый молочный коктейль
5,00

Virgin Mojito Strawberry
5,80

Saldejuma kokteilis ar sulu /
Ice cream cocktail with juice /
Коктейль из мороженого с соком
5,00

Alkoholiskie kokteili / Alcoholic coctails / Алкогольные коктейли

Japanese Garden
7,00

Strawberry Daiquiri
6,50

Mojito
7,50

Mojito Strawberry
7,80

Aperol Spritz
7,80

Mai tai
7,80

Long Island
8,80

Korean Sunset
7,00

Kaipai Colada
6,80

French 77
5,70

Hugo Spritz
7,80

Paloma
6,80

Cherry gin tonic
6,80

Sex on the beach
6,80

Pineapple mojito
7,80

Sea breeze
6,80



Alus / Beer / Пиво

Lielvārdes gaišais 0,4 – 4,60	Valmiermuiža frišs 0,5 4,50
Grimbergen double ambree 0,25 - 3,80 / 0,5 - 4,80	Valmiermuiža 0,5 4,80
Leffe Blond 0,33 – 4,80 / 0,5 – 5,50	Kozel 0,5 4,80
	Kokmuižas eils mozaīka nefiltrētais 0,33 4,50
	Kronenbourg 1664 0% 0,33 3,50
	Somersby apple 0,33 4,30

Aperitīvi / Aperitifs / Аперитивы

Apperativo bitter 5,50	Rīgas melnais / upeņu balzams 4,50
Aperol 3,50	Jagermeister 4,30
Martini Bianco 100 ml 5,80	Martini extra dry 100 ml 5,80

Degvīns / Vodka / Водка

Absolut 4,00	Finlandia 4,00
Stolichnaya 4,00	Grey Goose 7,70
Grappa Cabernet 4,50	Haku Japanese 7,70

Džins/ Gin / Джин

Roku gin (japanese craft) 4,80	The Botanist 6,50
Malfy Rosa 4,80	Bombay Sapphire 4,80

Rums / Rum / Ром

Bacardi Black / Bianco
4,30

Bumbu Rum
5,30

Barcelo imperial
5,80

Bumbu Rum XO
7,50

Tekila / Tequila / Текила

Jose Cuervo Especial Gold
4,50

Jose Cuervo Especial
4,50

Viskijs / Whisky / Виски

Jack Daniel's
5,50

Jameson
5,50

Jim Beam
5,50

J.Walker Mack Label
6,50

Macallan 12 YO
8,50

Suntory whisky toki
7,50

Konjaks / Cognac / Коньяк

Goutier VS Cognac
6,50

Martell VSOP
7,50

Hennessy VSOP
8,00

Courvoisier VSOP
8,00

Brendijs / Brandy / Бренди

Ararat 5*
4,50

Metaxa 7*
4,50

Likieri / Liqueur / Ликер

Amaretto
4,50

Kahlua
4,50